



Lotyšsko

## Ak sa môj nárok má postúpiť z tejto krajiny do inej krajiny EÚ - Lotyšsko

### Ktorý orgán mi pomôže s odoslaním žiadosti do inej krajiny EÚ?

**Správa právnej pomoci** (*Juridiskās palīdzības administrācija*)

Pils laukums 4

Rīga

Telefón: +371 67514208

Bezplatná telefónna linka: +371 80001801

Fax: +371 67514209

E-mail: [jpa@jpa.gov.lv](mailto:jpa@jpa.gov.lv)

Webové sídlo: <https://www.jpa.gov.lv/par-mums-eng>

### Aká je úloha asistenčného orgánu?

Obet' môže predložiť žiadosť o náhradu škody od štátu príslušnému orgánu dotknutého členského štátu Európskej únie v spolupráci so [správou právnej pomoci](#).

Správa právnej pomoci poskytuje obetiam informácie o ustanoveniach o platbe, postupe a ďalších požiadavkách na náhradu škody od štátu stanovených príslušnými orgánmi iných členských štátov Európskej únie. Zabezpečuje aj vypočutie osôb zúčastnených na trestnom konaní, ak o to požiadá príslušný orgán členského štátu Európskej únie, ktorý preskúmava žiadosť o náhradu škody od štátu.

### Ak je potrebné k uplatňovanému nároku preložiť podporné dokumenty, zabezpečí to asistenčný orgán? Ak áno, kto to uhradí?

Žiadosť o náhradu škody od štátu by ste mali predložiť v jazyku, ktorý dotknutý členský štát Európskej únie uviedol, že ho akceptuje.

Správa právnej pomoci zabezpečí preklad potrebných dokumentov, ktoré zašle príslušnému orgánu iného členského štátu Európskej únie a náklady na preklad sa uhradia zo štátneho rozpočtu.

### Keď sa žiadosť odosiela do inej krajiny, je potrebné uhradiť správne alebo iné poplatky?

Ak sa žiadosť o náhradu škody od štátu zasiela príslušnému orgánu iného členského štátu Európskej únie prostredníctvom správy právnej pomoci, obet' nemusí platiť žiadne náklady spojené s odoslaním žiadosti.

---

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.

Posledná aktualizácia: 20/03/2019